

**FI**

**FI**

**FI**



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 15.6.2010  
SEK(2010) 740 lopullinen

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**liiallisen alijäämän olemassaolosta Kyproksessa**

## PERUSTELUT

### **1. VAKAUS- JA KASVUSOPIMUKSEN SOVELTAMINEN NYKYISESSÄ KRIISITILANTEESSA**

Julkisen talouden alijäämä ylittää nykyisellään useissa EU-maissa perussopimuksessa asetetun 3 prosentin viitearvon suhteessa BKT:hen. Tarkasteltaessa alijäämän ja velan usein huomattavaa kasvua on otettava huomioon ennennäkemätön maailmanlaajuinen finanssikriisi ja talouden laskusuhdanne vuosina 2008 ja 2009. Tähän vaikuttavat monet tekijät. Ensinnäkin talouden laskusuhdanne pienentää verotuloja ja nostaa sosiaalietuusmenoja (esim. työttömyysetuudet). Toiseksi komissio on kehottanut toteuttamaan finanssipoliittisia elvytystoimia, koska se katsoo finanssipoliitikalla olevan suuri merkitys tämänhetkisessä epätavallisessa talouden tilanteessa. Elvytystoimia ehdotettiin marraskuussa 2008 esitettyssä Euroopan talouden elvytysuunnitelmassa, jonka Eurooppa-neuvosto hyväksyi joulukuussa. Suunnitelman mukaan elvytystoimien tulisi olla oikein ajoitettuja, kohdennettuja ja tilapäisiä, ja ne tulisi eriyttää kunkin jäsenvaltion julkisen talouden kestävyuden ja kilpailuaseman mukaan. Lisäksi niistä tulisi luopua taloudellisen tilanteen parantuessa. Monet maat ovat myös toteuttaneet rahoitusalaan vakauttavia toimenpiteitä, joista jotkin ovat vaikuttaneet velka-asemaan tai saattavat johtaa alijäämien ja velan kasvuun tulevaisuudessa huolimatta siitä, että osa julkisen tuen kustannuksista saadaan myöhemmin perittyä takaisin.

Vakaus- ja kasvusopimuksen mukaan komission on käynnistettävä liiallista alijäämää koskeva menettely, jos jonkin jäsenvaltion alijäämä ylittää 3 prosentin viitearvon suhteessa BKT:hen. Vakaus- ja kasvusopimukseen vuonna 2005 tehdyillä muutoksilla pyrittiin varmistamaan, että erityisesti talouden tilanne ja talousarviotilanne otettaisiin täysin huomioon liiallista alijäämää koskevan menettelyn kaikissa vaiheissa. Vakaus- ja kasvusopimuksen tarjoama kehys tukee tällä tavoin julkisen talouden rahoitusaseman ripeään tervehtyttämiseen tähtäävää hallituspolitiikkaa, jossa otetaan huomioon talouden tilanne ja jolla varmistetaan näin julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyys.

### **2. AIEMMAT VAIHEET LIALLISTA ALIJÄÄMÄÄ KOSKEVASSA MENETTELYSSÄ**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 126 artiklassa määrätään liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä. Menettelystä säädetään lisäksi liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1467/97<sup>1</sup>, joka on osa vakaus- ja kasvusopimusta.

Perussopimuksen 126 artiklan 2 kohdan mukaan komission on tarkasteltava talousarviota koskevan kurinalaisuuden noudattamista seuraavilla kahdella arviointiperusteella: a) ylittääkö ennakoitu tai toteutunut julkisen talouden alijäämä suhteessa BKT:hen määritellyn 3 prosentin viitearvon (paitsi jos alijäämä on pienentynyt merkittävästi ja jatkuvasti tasolle, joka on lähellä viitearvoa, taikka jos viitearvon ylittäminen on vain poikkeuksellista ja väliaikaista ja alijäämä on edelleen lähellä viitearvoa) ja b) ylittääkö julkinen velka suhteessa BKT:hen määritellyn 60 prosentin viitearvon (paitsi jos velan osuus pienenee riittävästi ja lähestyy riittävän nopeasti viitearvoa).

---

<sup>1</sup> EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6. Kertomuksessa otetaan myös huomioon vakaus- ja kasvusopimuksen täytäntöönpanoa koskevat vaatimukset sekä vakaus- ja lähentymisohjelmien muotoa ja sisältöä koskevat ohjeet, jotka hyväksyttiin Ecofin-neuvostossa 10. marraskuuta 2009 ja jotka ovat saatavilla osoitteesta [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/legal\\_texts/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/legal_texts/index_en.htm).

Perussopimuksen 126 artiklan 3 kohdassa määrätään, että jos jäsenvaltio ei täytä jommankumman tai kummankaan arviointiperusteen mukaisia vaatimuksia, komissio laatii asiasta kertomuksen. Kertomuksessa ”otetaan huomioon myös se, ylittääkö julkistalouden alijäämä julkiset investointimenot, sekä muut merkitykselliset tekijät, jäsenvaltion keskipitkän aikavälin taloudellinen tilanne ja talousarviotilanne mukaan luettuina”.

Komissio antoi 12 päivänä toukokuuta 2010 perustamissopimuksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisen Kyprosta koskevan kertomuksen. Kertomus perustui tietoihin, jotka Kyproksen viranomaiset olivat antaneet maaliskuussa 2010<sup>2</sup>, ja siinä otettiin huomioon komission yksiköiden laatima kevään 2010 talousennuste.<sup>3</sup>

Talous- ja rahoituskomitea antoi sen jälkeen 27 päivänä toukokuuta 2010 perussopimuksen 126 artiklan 4 kohdan mukaisesti lausunnon komission kertomuksesta.

### 3. LIALLISEN ALIJÄÄMÄN OLEMASSAOLO

Kyproksen viranomaisten huhtikuussa 2010 antamien tietojen mukaan maan julkisen talouden alijäämä nousi vuonna 2009 6,1 prosenttiin suhteessa BKT:hen ja ylitti näin viitearvon, joka on 3 prosenttia suhteessa BKT:hen. Komission 126 artiklan 3 kohdan mukaisesti antamassa kertomuksessa todetaan, ettei alijäämä ollut lähellä 3 prosentin viitearvoa suhteessa BKT:hen ja että viitearvon ylittymistä voidaan pitää poikkeuksellisenä perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitettulla tavalla. Se johtuu erityisesti perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitettua talouden jyrkästä laskusuhdanteesta. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan BKT:n määrän Kyproksessa ennustetaan supistuvan lisää, vaikkakin vähemmässä määrin, lähes ½ prosentilla vuonna 2010 verrattuna vuoden 2009 1¼ prosenttiin. Ennakoitua viitearvon ylittymistä ei kuitenkaan voida pitää väliaikaisena. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan julkisen talouden alijäämä kasvaa noin 7¾ prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2011, jos politiikkaa ei muuteta. Alijäämää koskeva perussopimuksen arviointiperuste ei näin ollen täyty.

Kyproksen viranomaisten huhtikuussa 2010 antamien tietojen mukaan julkinen bruttovelka on edelleen alle viitearvon, joka on 60 prosenttia suhteessa BKT:hen. Velan määrä oli 56,2 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2009. Kypros ilmoitti velan ennakoiduksi määräksi 62 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2010, mikä ylittää perussopimuksen 60 prosentin viitearvon. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan velka kasvaa 62,3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2010 ja vielä 67,6 prosenttiin vuonna 2011 heikentyneen perusjäämän vuoksi. Näiden näkymien perusteella velkasuhteen ei voida katsoa supistuvan riittävästi ja lähestyvän riittävän nopeasti viitearvoa perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitettulla tavalla. Velkaa koskeva perussopimuksen arviointiperuste ei täyty.

---

<sup>2</sup> Neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2009 mukaan jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaksi kertaa vuodessa niiden ennakoitu ja toteutunut julkisen talouden alijäämä ja velkataso. Kyproksen viimeisin ilmoitus on saatavilla osoitteessa [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government\\_finance\\_statistics/excessive\\_deficit/edp\\_notification\\_tables](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government_finance_statistics/excessive_deficit/edp_notification_tables).

<sup>3</sup> Kaikki Kyproksen liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn liittyvät asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/deficit/countries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm).

Perussopimuksen sekä vakaus- ja kasvusopimuksen määräysten mukaisesti komissio analysoi kertomuksessaan myös merkityksellisiä tekijöitä. Vakaus- ja kasvusopimuksen mukaan nämä tekijät voidaan ottaa huomioon ainoastaan liiallisen alijäämän olemassaolosta annettavaa päätöstä edeltävissä vaiheissa, jos alijäämä täyttää samaan aikaan viitearvon lähellä pysymistä ja ylityksen väliaikaisuutta koskevan edellytyksen. Kyproksen tapauksessa nämä kaksi edellytystä eivät täyty. Erikseen tarkasteltuina merkitykselliset tekijät antavat tässä tapauksessa ristiriitaisen kokonaiskuvan.

Talous- ja rahoituskomitean perussopimuksen 126 artiklan 4 kohdan mukaisesti antama lausunto on perussopimuksen 126 artiklan 3 kohdan mukaisessa komission kertomuksessa esitetyn arvion mukainen.

Otettuaan huomioon 126 artiklan 3 kohdan mukaisen oman kertomuksensa ja talous- ja rahoituskomitean 126 artiklan 4 kohdan mukaisen lausunnon komissio katsoo, että Kyproksessa on liiallinen julkisen talouden alijäämä. Tämä komission [15 päivänä kesäkuuta 2010] antama lausunto toimitetaan neuvostolle perussopimuksen 126 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Komissio ehdottaa, että neuvosto antaa komission lausunnon mukaisen päätöksen perussopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Lisäksi komissio antaa neuvostolle suosituksen perussopimuksen 126 artiklan 7 kohdan mukaisesti Kyprokselle osoitettavasta neuvoston suosituksesta liiallisen alijäämän tilanteen lopettamiseksi.

#### **4. SUOSITUKSET LIALLISEN ALIJÄÄMÄN TILANTEEN LOPETTAMISEKSI**

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan 4 kohdan mukaan neuvoston 126 artiklan 7 kohdan mukaisesti antamassa suosituksessa on vahvistettava enintään kuuden kuukauden määräaika, jonka kuluessa kyseisen jäsenvaltion on toteutettava tuloksellisia toimia, sekä määräaika liiallisen alijäämän korjaamiseksi. Korjaaminen ”olisi saatettava päätökseen liiallisen alijäämän toteamista seuraavana vuonna, ellei ole olemassa asiaan vaikuttavia erityisiä seikkoja”. Mainitun asetuksen 2 artiklan 6 kohdan mukaan 126 artiklan 3 kohdan mukaisessa komission kertomuksessa tarkastellut merkitykselliset tekijät on otettava huomioon päätettäessä, onko erityisiä seikkoja olemassa. Asetuksen 3 artiklan 4 kohdan mukaan neuvoston on kehotettava jäsenvaltiota ”parantamaan vuosittain tietyllä vähimmäismäärällä, jonka ohjeena on vähintään 0,5 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen, julkisen talouden suhdannekorjattua rahoitusasemaansa pois lukien kertaluonteiset ja tilapäiset toimet, jotta liiallisen alijäämän oikaiseminen suosituksessa asetetussa määräajassa voidaan varmistaa”.

Kyproksen tapauksessa katsotaan olevan olemassa erityisiä seikkoja, jotka antavat aihetta soveltaa liiallisia alijäämiä koskevaa menettelyä joustavasti vakaus- ja kasvusopimuksen vuoden 2005 uudistuksen mukaisesti. Taloudellinen toiminta supistui vuonna 2009 ensimmäistä kertaa 35 vuoteen 1¾ prosenttia. Taantumassa heijastuivat kotimaankysynnän merkittävä lasku ja epäsuotuisa ulkoinen ympäristö. Erityisesti vaikutukset, jotka johtuivat kotitalouksien korkeasta velkaantumisesta sekä aiempaa tiukemmista lainaehdoista, heikkenevistä työllisyysnäkyistä ja luottamuksen puuttumisesta, vähensivät yksityistä kulutusta. Samalla investoinneissa tapahtui suurta korjaantumista, kun asuntojen ulkomaankysyntä laski, kapasiteetin käyttöaste oli alhainen ja yritysten taseita uudelleenjärjesteltiin. Lisäksi tavaroiden vienti ja palvelut, erityisesti matkailu, heikkenivät voimakkaasti finanssikriisin ja erityisesti tärkeimpien kauppakumppaneiden (euroalue, Yhdistynyt kuningaskunta ja Venäjä) kasvunäkymien roiman heikkenemisen seurauksena. Vuoden 2009 alijäämä on seurausta sekä talouden laskusuhdanteesta että Kyproksen

viranomaisten Euroopan talouden elvytyssuunnitelman mukaisesti toteuttamista toimenpiteistä.

Tätä taustaa vasten on aiheellista pyrkiä liiallisen alijäämän korjaamiseen keskipitkällä aikavälillä siten, että määräaika alijäämän korjaamiseksi on vuosi 2012. Ottaen huomioon, että Kyproksen julkisen talouden vuoden 2010 rahoitusasema on seurausta toimenpiteistä, joiden suuruus oli 1½ prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2009 ja 2010 ja jotka ovat tarkoituksenmukainen reaktio Euroopan talouden elvytyssuunnitelmaan, sekä automaattisten vakauttajien esteettömästä toiminnasta, Kyproksen viranomaisten olisi tehostettava finanssipoliittista strategiaa vuonna 2010 toimenpiteillä, jotka hillitsevät juoksevia menoja. Erityisesti tilanteessa, jossa kotimainen ja ulkoinen talous ovat epätasapainossa, Kyproksen viranomaisten edellytetään uskottavan ja kestävänsä sopeutusuran saavuttamiseksi varmistavan, että julkista taloutta sopeutetaan vuosina 2010, 2011 ja 2012 rakenteellisesti vuosittain keskimäärin 1¾ prosenttiyksikköä suhteessa BKT:hen. Se edellyttäisi myös sitä, että Kyproksen viranomaiset määrittelevät toimenpiteet, jotka ovat tarpeen liiallisen alijäämän korjaamiseksi viimeistään vuonna 2012, varmistavat bruttovelkasuhteen supistumisen nopeasti viitearvon alapuolelle ja nopeuttavat alijäämän supistumista, jos taloudelliset tai finanssipoliittiset edellytykset osoittautuvat nykyisin oletettua paremmiksi. Tässä yhteydessä julkisen talouden keskipitkän aikavälin kehityksen oikein ajoitettu täytäntöönpano olisi erityisen tärkeää julkisen talouden vakauttamisen onnistumisen ja kestävyuden kannalta. Koska väestön ikääntymisestä julkiseen talouteen aiheutuvat pitkän aikavälin vaikutukset ovat Kyproksessa huomattavasti EU:n keskiarvoa suuremmat, mikä johtuu pääasiassa eläkemenojen suhteellisen voimakkaasta kasvusta, tarvitaan lisäksi toimenpiteitä julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyuden parantamiseksi.

Tehostettu valvonta liiallisia alijäämiä koskevassa menettelyssä, mikä näyttää olevan tarpeen myös liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua aikarajaa ajatellen, edellyttää julkisen talouden vakauttamisstrategian täytäntöönpanon säännöllistä ja ajoissa tapahtuvaa seurantaa, jotta liiallinen alijäämä saadaan varmasti korjattua. Sen vuoksi Kyproksen vakausohjelman tuleviin tarkistuksiin olisi hyödyllistä sisällyttää tätä asiaa käsittelevä erillinen kohta.

### Keskeisten makrotaloutta ja julkista taloutta koskevien ennusteiden vertailu

		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
BKT:n määrä (%-muutos)	KOM kevät 2010	5,1	3,6	-1,7	-0,4	1,3	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010	5,1	3,6	-1,7	0,5	1,5	3,0	3,2
Tuotantokuilu <sup>1</sup> (% suhteessa potentiaaliseen BKT:hen)	KOM kevät 2010 <sup>2</sup>	2,4	3,4	-0,7	-2,1	-1,6	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010 <sup>3</sup>	1,9	2,9	-1,3	-2,4	-2,5	-1,6	-0,5
Julkisen talouden rahoitusasema (% suhteessa BKT:hen)	KOM kevät 2010	3,4	0,9	-6,1	-7,1	-7,7	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010	3,4	0,9	-6,1	-6,0	-4,5	-3,4	-2,5
Perusjäämä (% suhteessa BKT:hen)	KOM kevät 2010	6,4	3,7	-3,6	-4,4	-4,8	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010	6,4	3,7	-3,6	-3,7	-2,1	-1,0	0,1
Suhdannetasoitettu rahoitusasema <sup>1</sup> (% suhteessa BKT:hen)	KOM kevät 2010	2,5	-0,4	-5,8	-6,3	-7,1	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010	2,6	-0,2	-5,6	-5,2	-3,6	-2,9	-2,3
Rakenteellinen rahoitusasema <sup>4</sup> (% suhteessa BKT:hen)	KOM kevät 2010	2,5	-0,4	-5,8	-6,3	-7,1	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010	2,6	-0,2	-5,6	-5,2	-3,6	-2,9	-2,3

Julkinen bruttovelka (% suhteessa BKT:hen)	KOM kevät 2010	58,3	48,4	56,2	62,3	67,6	tieto puuttuu	tieto puuttuu
	VO huhtikuu 2010 <sup>5</sup>	58,3	48,4	56,2	61,0	63,2	63,1	62,3

Huom.:

<sup>1</sup> Ohjelmien mukaiset tuotantokuilut ja suhdannetasoitettut rahoitusasemat, jotka komission yksiköt ovat laskeneet uudelleen ohjelmien tietojen perusteella.

<sup>2</sup> Perustuu ennusteisiin, joiden mukaan potentiaalinen kasvu on 2,0 % vuonna 2009 ja 2,8 % vuosina 2010–2013.

<sup>3</sup> Perustuu ennusteisiin, joiden mukaan potentiaalinen kasvu on 2,5 % vuonna 2009, 1,6 % vuonna 2010, 1,6 % vuonna 2011, 2,0 % vuonna 2011 ja 2,2 % vuonna 2013.

<sup>4</sup> Suhdannetasoitettu rahoitusasema, jossa ei ole otettu huomioon kertaluonteisia eikä muita väliaikaisia toimenpiteitä. Uusimman ohjelman mukaan kertaluonteisten ja muiden väliaikaisten toimenpiteiden vaikutus on 0,1 % vuosina 2010, 2011 ja 2012 (kaikki alijäämää supistavia). Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteessa ei ole kertaluonteisia eikä muita väliaikaisia toimenpiteitä.

<sup>5</sup> Kypros ilmoitti velan ennakoiduksi määräksi 62 % suhteessa BKT:hen vuonna 2010, mikä ylittää perussopimuksen 60 %:n viitearvon. Vuoden 2010 vakausohjelmassa luvun ennakoidaan olevan hieman alhaisempi (61 %) ja kasvavan edelleen 63,2 %:iin suhteessa BKT:hen vuonna 2011.

Lähde:

*Vakausohjelma (VO), komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteet (KOM) ja komission yksiköiden laskelmat.*

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

annettu 15.6.2010,

### liiallisen alijäämän olemassaolosta Kyproksessa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Kyproksen esittämät huomautukset,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 126 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on vältettävä liiallisia julkisen talouden alijäämiä.
- (2) Vakaus- ja kasvusopimuksen tavoitteena on terve julkinen talous, jolla pyritään vahvistamaan hintavakauden edellytyksiä ja saavuttamaan uusien työpaikkojen syntyä edistävä vahva ja kestävä kasvu.
- (3) Perussopimuksen 126 artiklan mukainen liiallista alijäämää koskeva menettely, sellaisena kuin sitä on selkeytetty liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1467/97<sup>4</sup>, joka on osa vakaus- ja kasvusopimusta, edellyttää päätöstä liiallisen alijäämän olemassaolosta. Perussopimukseen liitettyssä liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyssä pöytäkirjassa vahvistetaan lisämääräykset liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanosta. Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 479/2009<sup>5</sup> vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt ja määritelmät mainitun pöytäkirjan määräyksen soveltamiseksi.
- (4) Kun vakaus- ja kasvusopimusta vuonna 2005 uudistettiin, pyrittiin lisäämään sopimuksen vaikuttavuutta ja vahvistamaan sen talousteoreettista perustaa sekä turvaamaan julkisen talouden kestävyys pitkällä aikavälillä. Sillä pyrittiin varmistamaan, että erityisesti talouden tilanne ja talousarviotilanne otettaisiin täysin huomioon liiallista alijäämää koskevan menettelyn kaikissa vaiheissa. Vakaus- ja kasvusopimuksen tarjoama kehys tukee tällä tavoin julkisen talouden rahoitusaseman

---

<sup>4</sup> EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6.

<sup>5</sup> EUVL L 145, 10.6.2009, s. 1.



riipeään tervehdyttämiseen tähtäävää hallituksen politiikkaa, jossa otetaan huomioon talouden tilanne.

- (5) Perussopimuksen 126 artiklan 5 kohdassa edellytetään, että komissio antaa lausunnon neuvostolle, jos komissio katsoo, että jäsenvaltiossa on tai siellä voi ilmetä liiallinen alijäämä. Otettuaan huomioon perussopimuksen 126 artiklan 3 kohdan mukaisen kertomuksensa ja talous- ja rahoituskomitean 126 artiklan 4 kohdan mukaisesti antaman lausunnon komissio katsoi, että Kyproksessa on liiallinen julkisen talouden alijäämä. Komissio antoi tämän vuoksi neuvostolle Kyprosta koskevan lausunnon alijäämän olemassaolosta [15 päivänä kesäkuuta 2010]<sup>6</sup>.
- (6) Perussopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaan neuvoston olisi otettava huomioon kyseisen jäsenvaltion mahdolliset huomautukset, ennen kuin se kokonaisarvion tehtyään päättää, onko jäsenvaltiossa liiallinen alijäämä. Kyprosta koskevan kokonaisarvion perusteella voidaan todeta seuraavaa.
- (7) Kyproksen viranomaisten huhtikuussa 2010 antamien tietojen mukaan maan julkisen talouden alijäämä oli vuonna 2009 6,1 prosenttia suhteessa BKT:hen ja ylitti näin viitearvon, joka on 3 prosenttia suhteessa BKT:hen. Alijäämä ei ollut lähellä 3 prosentin viitearvoa suhteessa BKT:hen, mutta viitearvon ylittymistä voidaan pitää poikkeuksellisenä perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitetulla tavalla. Se johtui erityisesti perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitetusta talouden jyrkästä laskusuhdanteesta. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan BKT:n määrän Kyproksessa ennustetaan supistuvan lisää, vaikkakin vähemmässä määrin, lähes ½ prosentilla vuonna 2010 verrattuna vuoden 2009 1¾ prosenttiin. Ennakoitua viitearvon ylittymistä ei kuitenkaan voida pitää väliaikaisena. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan julkisen talouden alijäämä kasvaa noin 7¾ prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2011, jos politiikkaa ei muuteta. Alijäämää koskeva perussopimuksen arviointiperuste ei näin ollen täyty.
- (8) Kyproksen viranomaisten huhtikuussa 2010 antamien tietojen mukaan julkinen bruttovelka on edelleen alle viitearvon, joka on 60 prosenttia suhteessa BKT:hen. Velan määrä oli 56,2 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2009. Kypros ilmoitti velan ennakoitua määräksi 62 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2010, mikä ylittää perussopimuksen 60 prosentin viitearvon. Komission yksiköiden kevään 2010 talousennusteen mukaan velka kasvaa lisää 62,3 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2010 ja 67,6 prosenttiin vuonna 2011 heikentyneen perusjäämän vuoksi. Näiden näkymien perusteella velkasuhteen ei voida katsoa supistuvan riittävästi ja lähestyvän riittävän nopeasti viitearvoa perussopimuksessa sekä vakaus- ja kasvusopimuksessa tarkoitetulla tavalla. Velkaa koskeva perussopimuksen arviointiperuste ei täyty.
- (9) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 2 artiklan 4 kohdan mukaan muut merkitykselliset tekijät voidaan ottaa huomioon liiallisen alijäämän olemassaolosta annettavaa, perussopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaista neuvoston päätöstä

---

<sup>6</sup> Kaikki Kyproksen liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn liittyvät asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa  
[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/deficit/countries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm).

edeltävissä vaiheissa ainoastaan, jos kaksi vaatimusta – se, että alijäämä pysyy lähellä viitearvoa, ja se, että viitearvon ylitys on väliaikaista – täyttyvät kaikilta osin. Kyproksen tapauksessa nämä kaksi edellytystä eivät täyty. Merkityksellisiä tekijöitä ei sen vuoksi oteta huomioon tätä päätöstä edeltävissä vaiheissa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Kokonaisarvion perusteella todetaan, että Kyproksessa on liiallinen alijäämä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Kyproksen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 15.6.2010.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
*[...]*